



5445, avenue De Gaspé  
Bureau 1005  
Montréal (Québec) H2T 3B2  
Téléphone : 514 288-6682  
Canada : 1 877 288-6682  
www.uda.ca

**Annexe B-1 — ANNEXE AU CONTRAT DE L'ARTISTE**

**Appendix B-1 - APPENDIX TO THE ARTIST'S CONTRACT**

Utilisation au-delà de la période de 12 mois (12-1.04 b) a.)

Use beyond the 12-month period (12-1.04 b) (i)

Conformément à l'entente des annonces publicitaires entre l'Union des artistes (UDA) et l'Association des producteurs conjoints (APC) en vigueur.  
In accordance with the advertising agreement between the Union des artistes (UDA) and the Joint Producers Association (APC) in effect.

LA PRÉSENTE ANNEXE FAIT PARTIE DU CONTRAT N° : \_\_\_\_\_

THIS APPENDIX IS PART OF CONTRACT N°

ENTRE LE PRODUCTEUR : \_\_\_\_\_

BETWEEN THE PRODUCER

ET L'ARTISTE : \_\_\_\_\_

AND THE ARTIST

ANNONCEUR : \_\_\_\_\_

ADVERTISER

1. SERVICE OU PRODUIT : / SERVICE OR PRODUCT \_\_\_\_\_

VERSION(S) — NOMBRE ET TITRE(S) : / VERSION(S) - NUMBER AND TITLE(S) \_\_\_\_\_

L'UTILISATION PERMISE DE L'ANNONCE AU-DELÀ DE DOUZE (12) MOIS : / THE PERMITTED USE OF THE AD BEYOND TWELVE (12) MONTHS

Durée permise : / Time allowed

Courte durée : / Short-term

3 mois / months     6 mois / months     1 an / year     7 jours / days     14 jours / days     21 jours / days

Circuit d'utilisation permis : / Permitted use circuit

TV générale / General TV     Canaux spécialisés (CS) / Specialized channels (SC)     Médias numériques / Digital media     Audio numérique/radio / Digital audio/radio

Conformément à l'article 12-1.04 de l'entente collective, la présente annexe est convenue : / In accordance with article 12-1.04 of the collective agreement, the present appendix is agreed upon

A) À la signature du contrat : / When the contract is signed \_\_\_\_\_

B) Dans un délai maximum de trente (30) jours suivant la fin de la période : \_\_\_\_\_

/ Within a maximum of thirty (30) days following the end of the period

Date de la fin du cycle marquant la période de douze (12) mois : \_\_\_\_\_

/ End of cycle date marking the twelve (12) month period

CACHET / FEE	EXCÉDENT NÉGOCIÉ (si applicable) / NEGOTIATED OVERSCALE FEE (if applicable)	CONDITIONS PARTICULIÈRES / SPECIFIC CONDITIONS
Tarif : / Rate _____ \$	Télévision : / TV _____ % ou /or _____ \$ MN : / DM _____ % ou /or _____ \$	_____

2. SERVICE OU PRODUIT : / SERVICE OR PRODUCT \_\_\_\_\_

VERSION(S) — NOMBRE ET TITRE(S) : / VERSION(S) - NUMBER AND TITLE(S) \_\_\_\_\_

L'UTILISATION PERMISE DE L'ANNONCE AU-DELÀ DE DOUZE (12) MOIS : / THE PERMITTED USE OF THE AD BEYOND TWELVE (12) MONTHS

Durée permise : / Time allowed

Courte durée : / Short-term

3 mois / months     6 mois / months     1 an / year     7 jours / days     14 jours / days     21 jours / days

Circuit d'utilisation permis : / Permitted use circuit

TV générale / General TV     Canaux spécialisés (CS) / Specialized channels (SC)     Médias numériques / Digital media

Conformément à l'article 12-1.04 de l'entente collective, la présente annexe est convenue : / In accordance with article 12-1.04 of the collective agreement, the present appendix is agreed upon

A) À la signature du contrat : / When the contract is signed \_\_\_\_\_

B) Dans un délai maximum de trente (30) jours suivant la fin de la période : \_\_\_\_\_

/ Within a maximum of thirty (30) days following the end of the period

Date de la fin du cycle marquant la période de douze (12) mois : \_\_\_\_\_

/ End of cycle date marking the twelve (12) month period

CACHET / FEE	EXCÉDENT NÉGOCIÉ (si applicable) / NEGOTIATED OVERSCALE FEE (if applicable)	CONDITIONS PARTICULIÈRES / SPECIFIC CONDITIONS
Tarif : / Rate _____ \$	Télévision : / TV _____ % ou /or _____ \$ MN : / DM _____ % ou /or _____ \$	_____

L'artiste consent à ce que l'annonce visée par cette annexe soit utilisée au-delà d'une période de douze mois aux conditions décrites au contrat et à la présente annexe. / The artist agrees that the commercial covered by this appendix may be used beyond a twelve-month period under the conditions described in the contract and in this appendix.

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé à / IN WITNESS WHEREOF, the parties have signed at \_\_\_\_\_,

ce / this \_\_\_\_\_<sup>e</sup> jour du mois de /<sup>th</sup> day of the month of \_\_\_\_\_ de l'année 20 / of year 20 \_\_\_\_\_.

Signature du producteur / Producer's signature

Signature de l'artiste (ou du représentant légal de l'enfant)  
/ Artist's signature (or child's legal representative's signature)